

**LANGUAGES AND LINGUISTICS**

**APPLIED LINGUISTICS  
RESEARCH AND GOOD  
PRACTICES FOR  
MULTICULTURAL AND  
MULTILINGUAL CLASSROOMS**

No part of this digital document may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means. The publisher has taken reasonable care in the preparation of this digital document, but makes no expressed or implied warranty of any kind and assumes no responsibility for any errors or omissions. No liability is assumed for incidental or consequential damages in connection with or arising out of information contained herein. This digital document is sold with the clear understanding that the publisher is not engaged in rendering legal, medical or any other professional services.

**Complimentary Contributor Copy**

# **LANGUAGES AND LINGUISTICS**

Additional books and e-books in this series can be found  
on Nova's website under the Series tab.

**LANGUAGES AND LINGUISTICS**

**APPLIED LINGUISTICS  
RESEARCH AND GOOD  
PRACTICES FOR  
MULTICULTURAL AND  
MULTILINGUAL CLASSROOMS**

**ISAAK PAPADOPOULOS  
AND  
SMARAGDA PAPADOPOULOU  
EDITORS**



**Complimentary Contributor Copy**

Copyright © 2021 by Nova Science Publishers, Inc.

**All rights reserved.** No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means: electronic, electrostatic, magnetic, tape, mechanical photocopying, recording or otherwise without the written permission of the Publisher.

We have partnered with Copyright Clearance Center to make it easy for you to obtain permissions to reuse content from this publication. Simply navigate to this publication's page on Nova's website and locate the "Get Permission" button below the title description. This button is linked directly to the title's permission page on copyright.com. Alternatively, you can visit copyright.com and search by title, ISBN, or ISSN.

For further questions about using the service on copyright.com, please contact:

Copyright Clearance Center

Phone: +1-(978) 750-8400

Fax: +1-(978) 750-4470

E-mail: [info@copyright.com](mailto:info@copyright.com).

### **NOTICE TO THE READER**

The Publisher has taken reasonable care in the preparation of this book, but makes no expressed or implied warranty of any kind and assumes no responsibility for any errors or omissions. No liability is assumed for incidental or consequential damages in connection with or arising out of information contained in this book. The Publisher shall not be liable for any special, consequential, or exemplary damages resulting, in whole or in part, from the readers' use of, or reliance upon, this material. Any parts of this book based on government reports are so indicated and copyright is claimed for those parts to the extent applicable to compilations of such works.

Independent verification should be sought for any data, advice or recommendations contained in this book. In addition, no responsibility is assumed by the Publisher for any injury and/or damage to persons or property arising from any methods, products, instructions, ideas or otherwise contained in this publication.

This publication is designed to provide accurate and authoritative information with regard to the subject matter covered herein. It is sold with the clear understanding that the Publisher is not engaged in rendering legal or any other professional services. If legal or any other expert assistance is required, the services of a competent person should be sought. FROM A DECLARATION OF PARTICIPANTS JOINTLY ADOPTED BY A COMMITTEE OF THE AMERICAN BAR ASSOCIATION AND A COMMITTEE OF PUBLISHERS.

Additional color graphics may be available in the e-book version of this book.

### **Library of Congress Cataloging-in-Publication Data**

ISBN: ; 9: /3/7583; /859/7<sup>th</sup>gDqgm†

*Published by Nova Science Publishers, Inc. † New York*

**Complimentary Contributor Copy**

# CONTENTS

<b>Introduction – Supporting and Empowering Multilingual and Multicultural Classrooms</b>	<b>vii</b>
<i>Isaak Papadopoulos and Smaragda Papadopoulou</i>	
<b>Chapter 1</b>	<b>1</b>
Educational Practices in Multicultural and Multilingual Preschools in Iceland and Partnerships with Parents	
<i>Hanna Ragnarsdóttir</i>	
<b>Chapter 2</b>	<b>19</b>
Pre-Service Primary School Teacher's Preparedness to Work in a Multilingual Environment	
<i>Olga Kotenko and Tetiana Holovatenko</i>	
<b>Chapter 3</b>	<b>39</b>
The Hidden Curriculum in Multicultural and Multilingual Classrooms	
<i>Mary Koutselini and Sylvana Savva</i>	
<b>Chapter 4</b>	<b>55</b>
Raising Language Awareness and Intercultural Sensitivity in Mixed Classrooms	
<i>Aspasia Chatzidaki, Dionysia Kontogianni, Theodosia Michelakaki and Paraskevi Thomou</i>	

<b>Chapter 5</b>	Supporting Teachers in Refugee Children's Education <i>Sofia Avgitidou</i>	<b>77</b>
<b>Chapter 6</b>	The Accelerated Learning Programme (ALP) of UNICEF for Teaching History in Culturally and Linguistically Diverse Classrooms in Greece <i>Aikaterini Arampatzi, Panayotis Gatsotis, Anastasios Matos and Despina P. Papadopoulou</i>	<b>95</b>
<b>Chapter 7</b>	Language Diversity in Class: The Case of Dialectal Variation <i>Marina Tzakosta</i>	<b>113</b>
<b>Chapter 8</b>	Translanguaging in Multilingual Classrooms in Cyprus <i>Sviatlana Karpava</i>	<b>131</b>
<b>Chapter 9</b>	Translanguaging as a Pedagogical Practice in Primary Education: Approaching, Managing and Teaching Diverse Classrooms <i>Isaak Papadopoulos</i>	<b>147</b>
<b>Chapter 10</b>	"We Should Not Bury Our Language by Our Hands": Crafting Creative Translanguaging Spaces in Higher Education in the UAE <i>Telma Gharibian Steinhagen and Fatma Said</i>	<b>169</b>
<b>Chapter 11</b>	The Socialization of Students in the EFL Classroom according to Their Cultural and Religious Background <i>Georgia Liassa and Vasilios Zorbas</i>	<b>185</b>
<b>Index</b>		<b>203</b>